

Gemeinde Travenbrück  
Sitzung der Gemeindevertretung  
vom 19.05.2009  
im Feuerwehrgerätehaus Schlamersdorf,  
Dorfstraße 4 a

Beginn: 19.34 Uhr  
Ende: 20.58 Uhr  
Unterbrechung von 20.40 Uhr  
bis 20.58 Uhr

Das Protokoll dieser Sitzung  
enthält die Seiten 1 bis 6.

---

Sulimma  
(Protokollführer)

-----  
Gesetzl. Mitgliederzahl: 13

Anwesend:

a) stimmberechtigt:

1. 1. stell. Bürgermeister Ramm
2. GV'in Behnk
3. GV Meins
4. GV Backhaus
5. GV Drews
6. GV Wendler
7. GV Tietjen
8. GV'in Rudnitzki
9. GV Steentoft
10. GV Radde
11. GV Borcharding (ab 20.40 Uhr)

b) nicht stimmberechtigt:

LVB Sulimma vom Amt Bad Oldesloe-  
Land, zugleich Protokollführer

Es fehlten:

entschuldigt:

1. Bürgermeister Lengfeld
2. GV Bitsching

-----  
Die Mitglieder der Gemeindevertretung waren durch Einladung vom 07.05.2009 auf  
Dienstag, den 19.05.2009 unter Mitteilung der Tagesordnung einberufen.

Zeit, Ort und Stunde der Sitzung sowie die Tagesordnung waren öffentlich bekanntgegeben.

Die Sitzung wird durch den 1. stellv. Bürgermeister Ramm eröffnet und geleitet.  
Einwendungen gegen die ordnungsgemäße Einberufung werden nicht erhoben.

Die Gemeindevertretung ist nach der Zahl der erschienenen Mitglieder - 10 zu Beginn der  
Sitzung - beschlussfähig.

Die Tagesordnung wird einstimmig um den neuen Tagesordnungspunkt 11) „Wegesaniierungen; hier: Auftragsvergaben“ erweitert. Die bisherigen Tagesordnungspunkte 11) und 12) werden nunmehr 12) und 13).

Die Tagesordnung lautet nunmehr wie folgt:

### **Tagesordnung:**

1. Einwohnerfragestunde
2. Protokoll der Sitzung vom 17.02.2009
3. Bericht des Bürgermeisters
4. Anfragen und Mitteilungen der Gemeindevertreter/innen
5. Haushaltsüberschreitungen
6. Rückstufung Schloßstraße
7. Grundsanie rung der Travebrücke;  
hier: Beschlussfassung über Auftragsvergabe an ein Ingenieurbüro
8. Baugebiet Vinzier;  
hier: Erneute Abfrage
9. Spielplatzausstattung Sühlen;  
hier: Weiteres Vorgehen
10. Antrag TSV Tralau;  
hier: Weiteres Vorgehen
11. Wegesaniierungen;  
hier: Auftragsvergaben
12. Vertragsangelegenheiten
13. Grundstücksangelegenheiten

Die Einwohnerfragestunde ist auf längstens 30 Minuten begrenzt.

Weitere Einwendungen bzw. Ergänzungen und Dringlichkeitsanträge zur Tagesordnung werden nicht eingebracht.

Die Verhandlungen finden in öffentlicher Sitzung statt.

Zu den neuen Tagesordnungspunkten 12) und 13) ist die Öffentlichkeit gemäß Geschäftsordnung ausgeschlossen.

Sitzung der Gemeindevertretung Travenbrück  
vom 19.05.2009

---

Punkt 1., betr.: Einwohnerfragestunde

Es wird angeregt, anstelle des geplanten Informationskastens ein Geschwindigkeitsmessgerät anzuschaffen. Dabei wird darauf verwiesen, dass ein Mitbürger der Gemeinde diesen Schaukasten nach den Vorgaben der Gemeinde bauen würde, wenn diese die Materialkosten übernimmt. Zur Begründung wird angeführt, dass ein Geschwindigkeitsmessgerät der Verkehrssicherheit dient und ein Schaukasten bei der Größe der Gemeinde hinsichtlich des Standortes zu Unstimmigkeiten führen könnte. Es wird darauf verwiesen, dass möglicherweise mit der Gemeinde Grabau auch eine Vereinbarung dahingehend getroffen werden könnte, dass dieses Gerät unter Beteiligung der Kosten anteilig mit genutzt wird.

Aus der Gemeindevertretung wird berichtet, dass dieser Schaukasten für die Gemeinde kostenlos beschafft werden soll, da er sich aus Werbemitteln finanziert.

Weiterhin wird darauf hingewiesen, dass die Rückstufung der Schloßstraße von einer Kreis- zur Gemeindestraße für die Gemeinde zu teuer sein könnte, da diese zukünftig die Unterhaltungslasten tragen müsse.

Punkt 2., betr.: Protokoll der Sitzung vom 17.02.2009

Das Protokoll der Sitzung vom 17.02.2009 liegt allen Mitgliedern der Gemeindevertretung vor. Gegen die Abfassung dieses Protokolls werden keine Einwendungen erhoben.

Punkt 3., betr.: Bericht des Bürgermeisters

Der Bericht des Bürgermeisters entfällt aufgrund der Erkrankung von Herrn Bürgermeister Lengfeld.

Punkt 4., betr.: Anfragen und Mitteilungen der Gemeindevertreter/innen

Herr Backhaus fragt nach dem derzeitigen Sachstand zur Breitbandversorgung.

*Anmerkung des Protokollführers:*

*Das Interessenbekundungsverfahren ist abgeschlossen und die GMSH nimmt derzeit die Auswertung vor. Über die weiteren Ergebnisse wird zeitnah berichtet werden.*

Herr Radde spricht die Einbindung von bürgerlichen Ausschussmitgliedern in die Sitzungen der Gemeindevertretung an und regt an, hierüber einmal gesondert zu sprechen.

Weiterhin berichtet Herr Radde, dass die Schilder im Mühlenberg in Richtung Neversdorf teilweise im Laub versteckt sind und regt an, die Schilder freizuschneiden.

Herr Tietjen berichtet, dass die Rückbaumaßnahmen der Stadtwerke Bad Oldesloe gestern begonnen haben.

Herr Meins berichtet, dass beim Spielplatz in Schlamersdorf das „Vogelnest“ reparaturbedürftig ist. Nach seiner Feststellung sind zwei von drei Bolzen gebrochen.

Sitzung der Gemeindevertretung Travenbrück  
vom 19.05.2009

---

Punkt 5., betr.: Haushaltsüberschreitungen

Zu diesem Tagesordnungspunkt liegt der Gemeindevertretung eine Sitzungsvorlage vor. Die Gemeindevertretung nimmt die Haushaltsüberschreitungen zur Kenntnis.

Punkt 6., betr.: Rückstufung Schloßstraße

1. stellv. Bürgermeister Ramm und Protokollführer berichten über den gegenwärtigen Sachstand. Eine neuerliche Mitteilung des Kreises ist bislang nicht eingegangen, so dass die Gemeindevertretung den Bericht zunächst zur Kenntnis nimmt und abwartet, bis der Sanierungsumfang festgestellt wird.

Punkt 7., betr.: Grundsanie rung der Travebrücke;  
hier: Beschlussfassung über Auftragsvergabe an ein Ingenieurbüro

Entsprechend der Empfehlung des Ausschusses für Bau, Wege, Umwelt und Wasserwirtschaft beschließt die Gemeindevertretung, dem Ingenieurbüro Gosch & Schreyer den Auftrag zur Grundsanie rung der Travebrücke zu erteilen.

Abstimmungsergebnis: 6 Ja-Stimmen, 1 Nein-Stimme, 3 Stimmenthaltungen

Punkt 8., betr.: Baugebiet Vinzier;  
hier: Erneute Abfrage

Die Gemeindevertretung beschließt einstimmig, eine Abfrage für das Baugebiet in Vinzier auf Grundlage des Formulierungsvorschlages von Herrn Neck aus dem Ausschuss für Bau, Wege, Umwelt und Wasserwirtschaft durchzuführen. Hinsichtlich der möglichen Preise soll ein Hinweis auf die Erschließungskosten im Baugebiet Schlamersdorf gegeben werden mit der Maßgabe, dass diese Kosten allenfalls als Orientierungshilfe herangezogen werden können. Die Verteilung soll zunächst an alle Travenbrücker Haushalte durch die Jugendfeuerwehr Travenbrück erfolgen.

Punkt 9., betr.: Spielplatzausstattung Sühlen;  
hier: Weiteres Vorgehen

Herr Tietjen berichtet von dem Ortstermin in Sühlen. An diesem Ortstermin haben auch die Mütter, die die Ausstattung des Spielplatzes angeregt haben, teilgenommen. Ein Sammlungsergebnis aus Sühlen liegt mittlerweile auch vor. Es sind ca. 900,00 € an Spendengeldern für Spielgeräte zusammengekommen.

Sitzung der Gemeindevertretung Travenbrück  
vom 19.05.2009

---

noch zu Punkt 9)

Die Angelegenheit wird in der Gemeindevertretung ausführlich erörtert. Unter anderem wird auf die Haushaltssituation Bezug genommen.

Sodann beschließt die Gemeindevertretung einstimmig, zunächst einen Kostenvoranschlag für ein „Vogelnest“ aus Holz, alternativ aus Metall, einzuholen, bevor über eine Kostenbeteiligung beschlossen wird.

Punkt 10., betr.: Antrag TSV Tralau;  
hier: Weiteres Vorgehen

Nach einem kurzen Bericht von Herrn Tietjen wird die Angelegenheit zurückgestellt.

Punkt 11., betr.: Wegesanierungen;  
hier: Auftragsvergaben

1. stellv. Bürgermeister Ramm berichtet über das Ausschreibungsergebnis des Amtes. Die seinerzeitige Kostenschätzung belief sich für die Gemeinde Travenbrück auf 30.000,00 €. Das Ausschreibungsergebnis hat Kosten in Höhe von 26.859,41 € ergeben einschließlich der Verbesserung der Oberflächenwasserableitung in der Ringstraße. Die Angelegenheit wird in der Gemeindevertretung ausführlich erörtert, zumal im aktuellen Haushalt für Unterhaltungsmaßnahmen noch 18.151,70 € vorhanden sind.

Sodann fasst die Gemeindevertretung folgenden Beschluss:

Bürgermeister Lengfeld wird beauftragt, die Arbeiten zur Wegesanierung entsprechend dem Ausschreibungsergebnis an die Firma Wiesenser Tiefbau zum Gesamtpreis von 26.859,41 € zu vergeben. Die Haushaltsüberschreitungen werden vorab genehmigt.

Abstimmungsergebnis: 7 Ja-Stimmen, 3 Stimmenthaltungen

**Danach wird in nichtöffentlicher Sitzung weiter verhandelt und die Zuhörerinnen und Zuhörer verlassen den Sitzungsraum.**

**Es folgt eine Sitzungsunterbrechung von 20.40 Uhr bis 20.50 Uhr.**

Danach wird die Öffentlichkeit wieder hergestellt. Es sind keine Zuhörerinnen und Zuhörer mehr anwesend, so dass 1. stellv. Bürgermeister Ramm auf die Bekanntgabe der Beratungsgegenstände verzichtet.

Es liegen keine Wortmeldungen mehr vor und 1. stellv. Bürgermeister Ramm schließt die Sitzung um 20.58 Uhr.

---

Ramm  
1. stv. Bürgermeister

---

Sulimma  
Protokollführer